

**CHURCH OF ENGLAND
DEACONESS AND MISSIONARY TRAINING HOUSE**
179 Gerrard Street East - Toronto

Thorough training afforded in all branches of Deaconess and Missionary Work. The Courses of training consist of Lectures in Scripture Knowledge and Church Teaching, Practical Christian Work, Physical and Voice Culture, and Practical, Medical and Surgical Work under the Supervision of a Resident Trained Nurse.

Apply to MISS T. A. CONNELL, Principal. MR. W. D. THOMAS, Treasurer.

King's College
WINDSOR - NOVA SCOTIA

THE CHURCH UNIVERSITY OF THE MARITIME PROVINCES.
THE RECOGNIZED DIVINITY SCHOOL OF THE DIOCESES OF FREDERICTON AND NOVA SCOTIA

General Courses in Arts and Science for B.A. and B.Sc., and higher degrees. Collegiate Residences for Men and Women. General and Special courses in Divinity. Provides a University training at moderate cost amidst the best moral and social surroundings.

For Calendar apply to:
Dr. T. STANNAGE BOYLE, President, Windsor, N.S.

**THEOLOGICAL TRAINING
MONTREAL**

The four Theological Colleges of Montreal (Anglican, Congregational, Methodist, Presbyterian) affiliated to McGill University, co-operate in providing a thorough course in Theological Education.

Special Features of this co-operation are—Twelve Professors; distinguished visiting lecturers each year; Travelling Fellowship of \$800 offered annually; Matriculation Classes; Great attention given to practical courses (Preaching, Pedagogics, Sociology).

For intercollegiate Calendar and further particulars apply to the Secretary of the Faculty,
REV. PROFESSOR HOWARD, D.D., Divinity Hall, 740 University St., Montreal

**WYCLIFFE COLLEGE
TORONTO**

Principal, The Revd. Canon O'Meara, LL.D.

A Theological College of the Church of England in Canada, in affiliation with the University of Toronto, for the purpose of preparing men for the Christian Ministry in Canada and the Foreign Mission Field in accordance with the Principles of the Reformation.

For Calendar, particulars as to admission to the College or other information apply to the Registrar.
H. MORTIMER, Esq., WYCLIFFE COLLEGE, TORONTO

LANTERNS AND LANTERN SLIDES. Our exclusive Business.

We supply Lanterns to Churches and Sunday Schools at lowest prices.
VICTOR AND MODEL C. LANTERNS ALWAYS IN STOCK

Write for our catalogue and rental list.
LANTERN SLIDE DEPARTMENT, 96 Queen Street East, Toronto

Church Brass Work
MEMORIAL BRASSES, RAILS, VASES.

**PRITCHARD ANDREWS
CO OF OTTAWA, LIMITED**
264 Sparks St. OTTAWA.

**STAINED GLASS
MEMORIAL
WINDOWS.**

designs & estimates on request
specialists for sixty years

ROBT M'CAUSLAND LIMITED
141-3 SPADINA AVE TORONTO

**ACCIDENT
SICKNESS
INSURANCE**

— THE —
**Dominion of Canada
Guarantee and Accident Insurance Co.**
TORONTO

**MENEELY & CO. WATERVLIET
(West Troy), N. Y.**

THE OLD CHURCH
MENEELY CHIME
FOUNDRY & OTHER **BELLS**

**A Sermon in French—
And How Our Boys
Translated It.**

The "Stars and Stripes," a paper published in the trenches by United States soldiers in France, tells an amusing story, perhaps coloured as to some of its details, of the result of a French curé's sermon in denunciation of profiteering. This is what it says:—

"The curé of a little village church down in the S.O.S. got it into his head that his parishioners were overcharging the Americans for laundry work, for chocolate, for souvenirs, and other things. Being a downright sort of person, he decided that something must be done about it.

"Next Sunday, in his church, filled one-half with his own congregation and the other half with American soldiers, he proceeded to read the former the riot act. In accents strong and French he laid down the law. 'Vous demandez cinq francs quand vous avez droit a un franc seulement!' (You demand five francs when you have a right to one only) was one of the points he laid stress on again and again by way of telling the faithful that some of them were asking five times more than they had a right to.

"The Americans didn't know French, but they had been over there long enough to know cinq francs when they heard it. They heard it so often in the course of that sermon that they thought that was what the good man wanted from each and every one of them.

"So when M. le Curé started down the main aisle right after the beginning of the Credo to take up the collection he was fairly swamped with five franc notes. Every O. D. blouse was unbuttoned and from every one came the little blue paper. By the time he had got down the main aisle and was going to turn up the side aisle they had so exhausted the collection box's capacity, that he had to make an apron out of his surplice. And he couldn't understand it at all.

"The Chaplain of the particular American unit that thus shelled out sat in the back of the church. Knowing French—and also the boys—he was surprised at the outlay. Later he enquired, and found out what had prompted it. Then the boys and he had a mighty good laugh.

"Not so the French priest when he heard about it. He was horror-struck. 'I must give that money back to them! It is not right! I must give it back!' he exclaimed.

"No, you must not, brother!' laughed the American Chaplain. 'I told the boys all about it and they say the lesson in French was cheap at the price. Besides, your sermon hit home so hard they've more than saved five francs apiece this last week in town.'"

The man who would try to paint the Hun finds himself as impotent as the clergyman golfer whose caddie joggled his arm during an important putt.

This clergyman, red with rage, looked at his caddie a long while; then he stammered:—

"You—you—you naughty caddie!"

Scene: A meat queue at a butcher's shop in a populous district. A clergyman, evidently in a hurry, pushes his way towards the door without waiting his turn. A burly woman at back, in a state of considerable excitement, leaves her place in the queue, and, seizing him roughly by the shoulder, exclaims: "Here, mister, yo go to the back. Yo may think yo'll go to Heaven before me, but I'm blessed well sure yo ain't going into this butcher's shop before me." And he didn't.

JONES AND WILKINS
Ecclesiastical Art Workers
Wood & Stone Carving, Metal Work, Stained Glass, Mosaics, & Paintings, Embroideries.
MEMORIAL WINDOWS and TABLETS.
Write for Illustrations.
43 Great Russell St., London, Eng.
Also at Birmingham and Liverpool.

E. C. WHITNEY
Wordsley, Staffs., England
CASCOCK, SURPLICE STOLE AND
CLERICAL CLOTHING MANUFACTURER

BEGS to announce that owing to War Requirements, together with increased cost of production, all Price Lists are cancelled, but special quotations and samples will be gladly sent on application.

Enquiries Solicited, and Comparison of Value Invited.

**ENGLISH STAINED
GLASS WINDOWS**
MOSAICS, CHURCH DECORATIONS,
MEMORIAL BRASSES, etc.

Booklet, Designs and Estimates on application to

HEATON, BUTLER & BAYNE
(By appointment to the late King Edward VII.)
14 GARRICK STREET
LONDON, W.C. - ENGLAND

**The General Theological
Seminary**
Chelsea Square, New York

The Academic Year begins on the last Wednesday in Sept.

Special Students admitted and Graduate course for Graduates of other Theological seminaries.—For requirements for admission and other particulars apply to the Dean, Chelsea Square, New York City.

SIMCOE HALL
ALLANDALE - ONTARIO

A private hospital scientifically equipped for the treatment of all nervous affections arising from financial, domestic, or troubles due to the war. Rates are moderate, considering the quality of service.

References by permission to Archdeacon Ingles and His Honor Judge Vance, Barrister.
Rates and booklet furnished on application to
Dr. W. C. BARBER,
Medical Superintendent.

Toronto Carpet Cleaning Co.
Telephone Main 2686
Altering Carpets a specialty

67 LOMBARD STREET

**MEMORIAL
WINDOWS
ENGLISH
ANTIQUE
STAINED-GLASS
LYON
GLASS CO.**
141-3 CHURCH ST. TORONTO ONT.

BOND



Vol. 45.

ENC. BRITANNIA heads, \$2. McCr

A Church and Club for Bus Apply Superintendent North 9107.

CHURCH of all kinds done Kingston, Ont.

WANTED—other religious w Churchman office

CAMBRII Ordained Exeter Tenency or tem married. Letter Metropolitan of I. H. Masters Moor

Child

Children's and there distorted shoes.

Parents w here for s of our es fitting chi

Try us fo

H.

H. & C.

286 Yo

CA SEC ARE

Save Victo

C. H. Bu Bank o TORONTO

